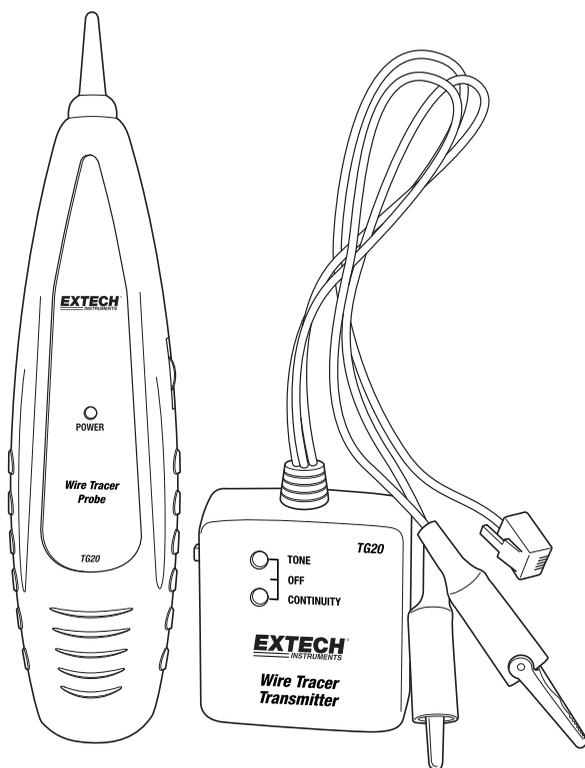


## Bedienungsanleitung

**EXTECH**<sup>®</sup>  
**INSTRUMENTS**  
A FLIR COMPANY

# Kabelabtastsonde und -transmitter

## Modell TG20



CE

## Einführung

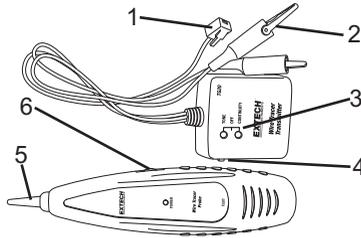
---

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Extech Modells TG20. Dieses Tongenerator- und Verstärkersondenset ist dazu geeignet, Kabel oder Drähte innerhalb einer Gruppe schnell aufzuspüren und zu identifizieren und auch, um die Funktion von Telefonleitungen zu überprüfen. Bei richtiger Wartung und Handhabung wird dieses Messgerät viele Jahre verlässlich arbeiten.

## Beschreibung des Messgeräts

---

1. Modularstecker
2. Testleitungen
3. Funktionsleuchten
4. Netzschalter
5. Sondenspitze
6. Strom-/ Empfindlichkeitsregler



## Bedienungsanleitung

---

Hinweis: Vergessen Sie nicht die Sonde und den Transmitter nach dem Aufspüren von Kabeln auszuschalten, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

### Eigenkontrolle

1. Schalten Sie die Sonde an und stellen Sie den Transmitter auf TONE.
2. Die roten LED-Leuchten auf beiden Geräten leuchten auf. Ersetzen Sie die Batterien, wenn diese nicht aufleuchten.
3. Berühren Sie mit der Sonde die Transmitterleitungen und prüfen Sie den erzeugten Ton.

### Kabel-/Drahtermittlung

**ACHTUNG:** Verbinden Sie den Transmitter nicht mit jeglichen Drähten oder Kabeln, die an einen geschlossenen Stromkreis von mehr als 24 VAC angeschlossen sind.

1. Verbinden Sie den Transmitter mit dem Kabel
  - a) Verbinden Sie bei Kabeln, die auf ein Ende beschränkt sind, die rote Krokodilklemme mit einer Leitung und die schwarze Krokodilklemme mit der Geräteerdung.
  - b) Verbinden Sie bei unbeschränkten Kabeln die rote Krokodilklemme mit einer Leitung und die schwarze Krokodilklemme mit einer anderen Leitung.
  - c) Legen Sie bei Kabeln mit Modularstecker direkt den RJ11-Stecker in den Modularstecker ein.
2. Stellen Sie den Transmitternetzstecker auf die TONE-Position. Die rote TONE-LED-Leuchte leuchtet auf.
3. Drehen Sie an der Sonde den Strom-/Empfindlichkeitsregler so, dass die POWER-Leuchte angeht.
4. Halten Sie die isolierte Sondenspitze gegen die zu untersuchende Leitung, um das von dem Transmitter erzeugte Signal aufzufangen.
5. Drehen Sie den Stärke-/Empfindlichkeitsregler auf der Sonde auf die geeignete Stärke und Empfindlichkeit, um die Leitung zu identifizieren und aufzuspüren.
6. Der Ton wird an den Drähten, die mit dem Tongenerator verbunden sind, am lautesten sein.

## Durchgangsprüfung

ACHTUNG: Stecken Sie Strom und Ladungen von allen zu testenden Stromkreisen ab.

4. Verbinden Sie die Messsonden mit der zu überprüfenden Leitung.
5. Stellen Sie den Transmitter auf die CONTINUITY-Position.
6. Die CONTINUITY-Leuchte leuchtet bei einem Widerstand, der geringer als 10,000 Ohm ist, grün auf. Die Helligkeit der Leuchte ist bei niedrigen Widerständen sehr stark und nimmt im gleichen Maße ab, wie der Widerstand steigt.

## Das Identifizieren von Telefonleitungsspitzen und -ringe unter Verwendung von Krokodilklemmen

1. Stellen Sie den Transmitter auf die OFF-Position.
2. Verbinden Sie die SCHWARZE Klemme mit der Erdung.
3. Verbinden Sie die ROTE Klemme mit einer Leitung.
4. Die Farbe der Leuchte steht für die Leitung.
5. GRÜN zeigt die Ringleitung an, ROT die Spitzenleitung.
6. Wenn sie sowohl ROT, als auch GRÜN aufleuchten, besteht eine Wechselspannung (überschreiten Sie nicht 24 V)

## Das Identifizieren der Telefonleitungskabelbeschaffenheit

1. Stellen Sie den Transmitter auf die OFF-Position.
2. Stecken Sie den Stecker in die Telefonleitung oder verbinden Sie die ROTE Klemme mit der Ringleitung und die SCHWARZE Klemme mit der Spitzenleitung.
3. Die Farbe der Leuchte steht für die Leitungbeschaffenheit.
  - a. GRÜN steht für eine unbelegte Leitung.
  - b. ROT steht für eine belegte Leitung.
  - c. Grün mit einer blinkenden ROTEN Leuchte steht für eine klingelnde Leitung.

## Ersetzen der Batterien

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und ersetzen Sie die Batterie nach Bedarf.



Sie als der Endverbraucher sind rechtlich verpflichtet (**EU-Batterieverordnung**) gebrauchte Batterien zurück zugeben. **Die Entsorgung im Hausmüll ist verboten!** Sie können Ihre verbrauchten Batterien/Akkumulatoren an Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort, wo Batterien verkauft werden, abgeben!

**Entsorgung:** Befolgen Sie die rechtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung des Geräts nach Ablauf der Nutzungsdauer.

## Technische Daten

Netzstrom	9 V-Batterie (1 für den Transmitter und 1 für die Sonde)
Abmessungen	Sonde - 8,7 x 2 x 1,3" (220 x 50 x 32 mm) Transmitter - 2,6 x 2,7 x 1,1" (65 x 68 x 28 mm)
Gewicht	Sonde 3,2 oz (91 g); Transmitter 3,2 oz (91 g)

**Copyright © 2012 Extech Instruments Corporation (a FLIR company)**

Alle Rechte vorbehalten, einschließlich des Rechtes an der vollständigen oder teilweisen Vervielfältigung in jeder Form.

www.extech.com